



# tterrassa.eu

butlletí de la regidoria de relacions europees i internacionals

	Castellbisbal	Terrassa		
Matadepera			Rubí	
Ullastrell		EURO CITIES	Sant Llorenç Savall	
Rellinars	Sant Cugat del Vallès		Viladecavalls	
	Sant Quirze del Vallès			Vacarisses

Decisió presa pel Comitè Executiu d'Eurociutats reunit a Brussel·les

## **Eurociutats accepta la candidatura de Terrassa i el seu sistema urbà com a membre de ple dret**

El passat 17 d'octubre a Brussel·les les dotze ciutats membre del comitè executiu d'Eurociutats, van decidir per unanimitat acceptar la candidatura conjunta que van presentar el passat juliol Terrassa i les 10 ciutats del seu entorn. Aquesta decisió ha de ser ratificada per l'Assemblea General d'Eurociutats, ha celebrar a La Haia (Països Baixos) a finals de novembre. Un cop passat aquest procediment, Terrassa i el seu sistema urbà esdevindran nou membre de ple dret de la xarxa europea Eurociutats a partir de gener de 2009.

**Candidatura conjunta.** La candidatura del sistema urbà de Terrassa aplega els municipis de Castellbisbal, Matadepera, Rellinars, Rubí, Sant Cugat del Vallès, Sant Llorenç Savall, Sant Quirze del Vallès, Terrassa, Ullastrell, Vacarisses i Viladecavalls, que sumen més de 400.000 habitants. Els onze municipis van acordar la seva candidatura conjunta mitjançant un conveni que es va signar l'11 de juliol a Rubí. D'acord amb aquest conveni serà el Servei de Relacions Europees i Internacionals de l'Ajuntament de Terrassa qui gestionarà i coordinarà la participació del sistema urbà. Cal destacar que el sistema urbà de Terrassa participarà a Eurociutats com a un únic membre, parlarà amb veu única i tindrà un únic vot a l'Assemblea General.

Fundada el 1986, Eurociutats compta amb més de 130 municipis de 30 estats europeus i s'organitza en fòrums temàtics i grups de treball. Fins ara Terrassa ha estat membre associat (sense vot a l'assemblea), participant a dos fòrums, el de Societat del Coneixement i el de Desenvolupament Econòmic. Precisament, Terrassa va acollir el passat abril la reunió de primavera d'aquest Fòrum.

**Reunions amb ciutats membres del Comitè Executiu.** L'alcalde de Terrassa, Pere Navarro, i el tinent d'alcalde d'Innovació i Desenvolupament Estratègic i Econòmic i regidor delegat en relacions europees i internacionals, Manuel Pérez, van presentar formalment la candidatura el passat 25 de juliol en una reunió amb la direcció executiva d'Eurociutats a Brussel·les. Al setembre, el Comitè Executiu Tècnic va estudiar la proposta i la va passar al Comitè Executiu Polític. La candidatura s'ha defensat també en reunions amb Lió, La Haia, Estocolm i Copenhaguen, les ciutats que ocupen, respectivament, la presidència, vicepresidència, secretaria i tresoreria de la xarxa.

Per tal de facilitar l'acceptació de la candidatura, Terrassa ha desenvolupat una intensa activitat de recerca d'adhesions. Entre les ciutats que han expressat oficialment el seu posicionament favorable, hi ha totes les ciutats espanyoles membres de ple dret, i altres ciutats membres de ple dret com Lille Métropole, Nantes Métropole, Toulouse (França), Leipzig (Alemanya), Varsòvia (Polònia), Ljubljana (Eslovènia), Gènova (Itàlia), Budapest (Hongria), Dublín (Irlanda) entre d'altres.

**+info:**

[www.eurocities.eu](http://www.eurocities.eu)

## **Participació a la reunió de tardor del Fòrum de Societat del Coneixement d'Eurociutats**

**Reunió celebrada a Amaroussion.** Els passats 23 i 24 d'octubre va tenir lloc a Amaroussion (Grècia) la reunió de tardor del Fòrum de Societat del Coneixement d'Eurociutats. L'Ajuntament de Terrassa, com a membre d'aquest fòrum, va ser-hi present a través de personal del Servei de Relacions Europees i Internacionals. El títol de la trobada *Cities' E-services for Inclusion* mostra el tema principal de la reunió, centrada en cercar per part dels ajuntaments a Europa les formes de reduir les barreres tècniques, culturals, educatives, socials i les relacionades amb les discapacitats per accedir a la societat de la informació.

**Reunió dels grups de treball i eleccions al fòrum.** Van tenir lloc també les reunions de quatre dels cinc grups de treball que integren el fòrum, *eCare*, *Broadband*, *eGovernment 2.0* i *Inclusion*. També van tenir lloc les eleccions per escollir les ciutats que substituiran a Bolonya (Itàlia) de la presidència, i a Amaroussion de la vicepresidència, així com les ciutats membres que formaran part del panell d'assessors del fòrum durant el període 2009-2010. La presidència serà ostentada per Talin (Estònia) i la vicepresidència per Colònia

(Alemanya), les ciutats membres del panell d'assessors del fòrum seran: Amaroussion (Grècia), Amberes (Bèlgica), Barcelona (Espanya), Birmingham (Regne Unit), Bolonya (Itàlia), Gdansk (Polònia), Gijón (Espanya), Hèlsinki (Finlàndia), Liverpool (Regne Unit), Manchester (Regne Unit), Marsella (França), Praga (República Txeca), Estocolm (Suècia), La Haia (Països Baixos) i Vienna (Àustria).

**+info:**

[www.eurocities.eu](http://www.eurocities.eu)

---

## Jornada internacional “El fil de la innovació”

**Dins les activitats de la xarxa ACTE.** El passat 17 d'octubre va tenir lloc a Terrassa, al Museu de la Ciència i la Tècnica de Catalunya (mNACTEC), la jornada internacional “El fil de la innovació”. Aquesta jornada estava organitzada per l'Ajuntament de Terrassa a través de la vicepresidència espanyola de l'Associació de Col·lectivitats Tèxtils Europees (ACTE). A la jornada es van aplegar unes 200 persones representants d'institucions, empreses, centres tecnològics, universitats i agents dels territoris europeus on ha tingut i té una presència marcada en el sector tèxtil i de la moda, com ara Itàlia, França, Polònia, Portugal, Croàcia, Bèlgica, Macedònia i Espanya, que són estats membres d'ACTE. De fet el dia anterior, 16 d'octubre de 2008, va tenir lloc la reunió del Comitè executiu de la xarxa ACTE també a les instal·lacions del mNACTEC.

L'objectiu de la jornada era treballar, debatre, reflexionar i intercanviar bones pràctiques sobre ecoinnovació en el tèxtil o en el patrimoni, recerca i transformació dels territoris tèxtils europeus, entre d'altres temes. Així mateix, va ser un espai de cooperació sectorial i territorial, tant públic com privat, de totes les parts implicades (empreses, centres tecnològics, agents socials, econòmics, etc).

**Desenvolupament de la jornada.** La jornada va ser inaugurada per Claudio Cappellini, ponent del Comitè Econòmic i Social de la UE, Montserrat Torné, directora general de Cooperació Internacional del Ministerio de Ciencia e Innovación, Antoni Soy, Secretari d'Indústria i Empresa de la Generalitat de Catalunya, Pere Navarro, alcalde de Terrassa i vicepresident espanyol d'ACTE, i Teo Romero, president d'ACTE.

Durant la sessió del matí de la jornada es va visionar un curtmetratge realitzat per Escándalo Films, productora de l'Escola Superior de Cinema i Audiovisual de Catalunya, sobre el passat, present i el futur del tèxtil a Terrassa. Tanmateix es va presentar la ponència marc de la jornada “Com teixir el futur del sector?” realitzada per Pere Prat, soci operatiu de Mercapital, es van presentar tres experiències de polítiques innovadores en el tèxtil de països membres d'ACTE.

La sessió de la tarda es va centrar en la realització de quatre tallers sobre estratègies per a la innovació en el tèxtil: ecoinnovació en el tèxtil, innovar en patrimoni: la experiència de Twintex, coneixement i investigació i reinventar el territori. Tots ells van comptar amb les ponències i la participació d'experts europeus de la indústria i del sector i de territoris membres de la xarxa ACTE.

**Conclusions.** La jornada va finalitzar amb l'exposició de les conclusions dels quatre tallers i la presentació de *La carta de Terrassa* la qual recull les conclusions de la jornada. Des de la *carta* es posa èmfasi en augmentar la competitivitat mitjançant una millora en els recursos destinats a investigació i innovació, fomentar la formació per augmentar la cooperació entre empreses i reforçar el diàleg amb els agents socioeconòmics. També destaca de la *carta* la necessitat de garantir la conservació i l'estudi del patrimoni tèxtil, la sostenibilitat i la reducció de l'impacte ambiental de l'activitat industrial tèxtil i una defensa dels productes europeus vers aquells estrangers que no compleixen les mesures de sostenibilitat europees. La conclusió institucional va córrer a càrrec de Pere Navarro, Teo Romero i Joan Josep Berbel, director general d'ocupació de la Generalitat de Catalunya.

**+info:**

[www.acte.net](http://www.acte.net)

<http://acte.terrassa.net>



■ Un moment de la jornada internacional

---

## Assemblea General del Consell Català del Moviment Europeu

**Assemblea General extraordinària.** El passat 21 d'octubre de 2008 va tenir lloc a l'Aula Europa a la seu de les institucions comunitàries a Barcelona l'assemblea general extraordinària del Consell Català del Moviment Europeu (CCME). L'Ajuntament de Terrassa és membre vocal de la junta directiva del CCME.

A l'assemblea es van presentar els informes del president i del secretari general sobre l'estat del CCME des de l'assemblea general ordinària celebrada l'abril de 2008 i sobre les activitats que es duran a terme fins a la propera assemblea general. Tanmateix es va procedir al nomenament d'un nou tresorer i a l'aprovació d'altres de nous membres del CCME.

**+info:**  
[www.ccme.cat](http://www.ccme.cat)

---

### ■ 2) Diplomàcia local en acció

---

## Terrassa recolza el protocol d'Hiroshima i Nagasaki

**A través de la xarxa Alcaldes per la Pau.** La xarxa Alcaldes per la Pau, de la qual l'Ajuntament de Terrassa n'és membre, va endegar el maig de 2008 la tercera fase de 2020 Vision Campaign, una campanya dirigida a totes les ciutats i ens locals, membres de la xarxa i de la resta del món, perquè influenciïn als seus governs i governants per aconseguir l'abolició de les armes nuclears per l'any 2020.

**El protocol d'Hiroshima i Nagasaki.** El protocol d'Hiroshima i Nagasaki és un protocol complementari al Tractat de no proliferació d'armes nuclears (TNP), i pretén que els governs nacionals implementin els compromisos descrits en el Tractat. Des de maig de 2008 Alcaldes per la Pau va realitzar la "Crida a les ciutats" perquè els seus alcaldes o representants escollits democràticament recolzessin el protocol i que conjuntament pressionin als governs perquè en la revisió del TNP de l'any 2010 aquests es comprometin a abolir les armes nuclears per l'any 2020.

**Recolzament de Terrassa.** La ciutat de Terrassa va recollir la crida d'Alcaldes per la Pau i a través de la signatura de la "Crida a les ciutats pel recolzament del protocol" per part de l'Alcalde, Terrassa és una de les 374 ciutats del món i de les 10 d'Espanya (a 20/10/2008) que han recolzat la iniciativa.

**+info:**

[www.2020visioncampaign.org/es](http://www.2020visioncampaign.org/es)

[www.mayorsforpeace.org](http://www.mayorsforpeace.org)

---

■ 3) Ciutadania europea

---

## **Ponència a la jornada formativa “La participació dels ens locals en els projectes i programes europeus”**

**A l'Ajuntament de Ciutadella.** El passat 21 d'octubre de 2008 va tenir lloc a l'Ajuntament de Ciutadella (Menorca) el curs “La participació dels ens locals en els projectes i programes europeus” organitzat pel servei de Promoció del Treball de l'Ajuntament de Ciutadella. L'objectiu del curs era formar sobre la UE, les seves institucions, quins són els principals programes i iniciatives comunitàries d'interès per l'àmbit local i quines són les eines de relació i participació amb altres ens locals europeus.

Al curs van exposar representants del Consell Català del Moviment Europeu i del Servei de Relacions Europees i Internacionals de l'Ajuntament de Terrassa. El Servei va realitzar la ponència relativa al bloc d'agermanaments, xarxes i intercanvis i al bloc d'elaboració, coordinació, gestió i control de projectes europeus.

---

## **Pla estratègic de participació ciutadana: nous ciutadans**

**Quart debat del programa Fòrum 2.0 de Canal Terrassa TV.** El passat 22 d'octubre es va televisar el quart debat televisat del programa Fòrum 2.0, el qual forma part de la fase inicial del procés d'elaboració del nou Pla Estratègic de Participació Ciutadana de Terrassa. *Nous ciutadans* era el títol del debat centrat en la participació dels ciutadans nousvinguts en la vida política, el seus drets polítics i el vot. Va comptar amb la participació de Jordi Capó, professor de ciència política de la Universitat de Barcelona, José Zaguire, ex regidor de participació i relacions ciutadanes de l'Ajuntament de Terrassa, i Abdoulaye Sech, president de l'associació catalana de residents senegalesos. El quart debat ha estat realitzat conjuntament entre el Servei de Participació Ciutadana i el Servei de Relacions Europees i Internacionals de l'Ajuntament de Terrassa i Canal Terrassa.

El programa Fòrum 2.0, que forma part d'una sèrie de 13 debats televisats, s'emet en directe tots els dimecres a dos quarts de 9 del vespre a Canal Terrassa TV. Cada programa inclou un reportatge sobre el tema central i un debat posterior. L'espai compta amb la participació de públic, i també rep a través de missatges de telèfon mòbil (SMS) les aportacions de l'audiència. El debat sobre *Nous ciutadans* al blog de Participació Ciutadana ja es troba obert, i la ciutadania hi pot seguir fent aportacions fins el 5 de novembre de 2008.

**+info:**

<http://blogs.terrassa.cat/participacio>

## Associació de Col·lectivitats Tèxtils Europees (ACTE)

**Antecedents històrics.** L'Associació de Col·lectivitats Tèxtils Europees (ACTE) va ser creada l'abril de 1991 a Guimarães (Portugal) amb la presència del llavors Comissari Europeu de Política Regional, Bruce Millan, i el llavors president de la República Portuguesa, Mario Soares. Aquesta iniciativa va partir dels membres fundadors de la xarxa: l'Ajuntament de Terrassa, la Diputació de Barcelona, la Comunitat Urbana de Lille (França), l'Associació de Municipis de Vale do Ave (Portugal), la Intercomunal d'Estudi i Gestió de Mouscron i la Intercomunal d'Estudi i Gestió dels serveis públics de caràcter industrial, comercial i tecnològic (IDETA) de Tournai (Bèlgica). Els seus fins fundacionals expressaven: "Representar i defensar els interessos de les col·lectivitats territorials i organismes adherents que representin als territoris amb presència del sector tèxtil i de la confecció".



**Característiques i objectius.** L'objectiu d'ACTE és treballar plegats per afrontar els problemes derivats de la dependència dels territoris i la crisi de la indústria tèxtil i la confecció sobre el territori, per afrontar-los en el doble sentit de modernització i diversificació.

Des de la seva constitució les activitats realitzades per ACTE han estat nombroses, tant en l'àmbit polític, diverses declaracions de principis, com executiu, gestió de programes de desenvolupament local, siguin econòmics, socials o culturals.

ACTE reuneix actualment a més de setanta administracions locals i regionals de sis països de la Unió Europea, Croàcia i Macedònia, amb una important presència del sector tèxtil.

Des de la seva constitució les actuacions realitzades per ACTE s'han basat principalment en accions de lobby, com la participació en el Grup d'Alt Nivell sobre el sector tèxtil i de la confecció creada per la Comissió Europea el 2004, accions de sensibilització i reflexió, com la organització de conferències i seminaris internacionals, un exemple és la jornada "El fil de la innovació" com s'informa en aquest butlletí, i en la preparació i gestió de projectes amb cofinançament comunitari.

**Participació de Terrassa.** ACTE va ser a la primera xarxa europea a la qual es va adherir l'ajuntament de Terrassa. L'ajuntament com a membre fundador de la xarxa ha ostentat diferents responsabilitats des de la seva fundació. Entre 1993 i 1996 i 2000 i 2001 l'alcalde de Terrassa va presidir la xarxa i entre 1997 i 1999 va presidir l'assemblea general. Des de 2007 l'alcalde de Terrassa ostenta la vicepresidència espanyola d'ACTE. Cal destacar que altres institucions de la ciutat com el Centre de Documentació i Museu Tèxtil, la Universitat Politècnica de Catalunya i el Centre Tecnològic LEITAT, són membres adherents de la xarxa.

**+info:**  
[www.acte.net](http://www.acte.net)

**5-7 de novembre: Reunió dels Fòrums de Desenvolupament Econòmic i d'Afers Socials d'Eurocities**

Reunió de tardor a Berlín (Alemanya) dels Fòrums de Desenvolupament Econòmic i d'Afers Socials d'Eurocities.

---

**27-29 de novembre: Assemblea General d'Eurocities**

Assemblea general anual d'Eurocities a La Haia (Països Baixos).

---

**28-30 de novembre: Consell Mundial de Ciutats i Governes Locals Units**

Consell anual a Istanbul (Turquia) de la xarxa mundial d'ens locals Ciutats i Governes Locals Units (CGLU).

---

---

**terrassa.eu**

Edita: Ajuntament de Terrassa / Servei de  
Relacions Europees i Internacionals

---

Galileu, 236  
08224 Terrassa  
Catalunya  
Espanya

---

Tel 93 739 70 50

---

Fax 93 739 70 46

---

[internacional@terrassa.cat](mailto:internacional@terrassa.cat)

---

[www.terrassa.cat/internacional](http://www.terrassa.cat/internacional)

---

